

# 乙型肝炎和你



給懷孕婦女和初生嬰兒的母親

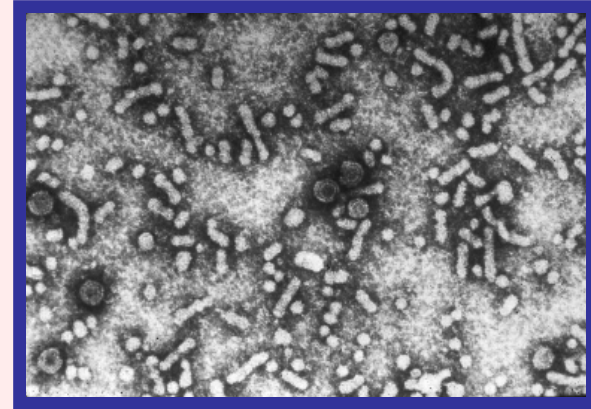


**Division of Viral Hepatitis**  
National Center for Infectious Diseases  
Centers for Disease Control and Prevention

**Special thanks to:**  
Jane Corrarino, MS, RN  
Suffolk County Department of Health Services  
Bureau of Public Health Nursing

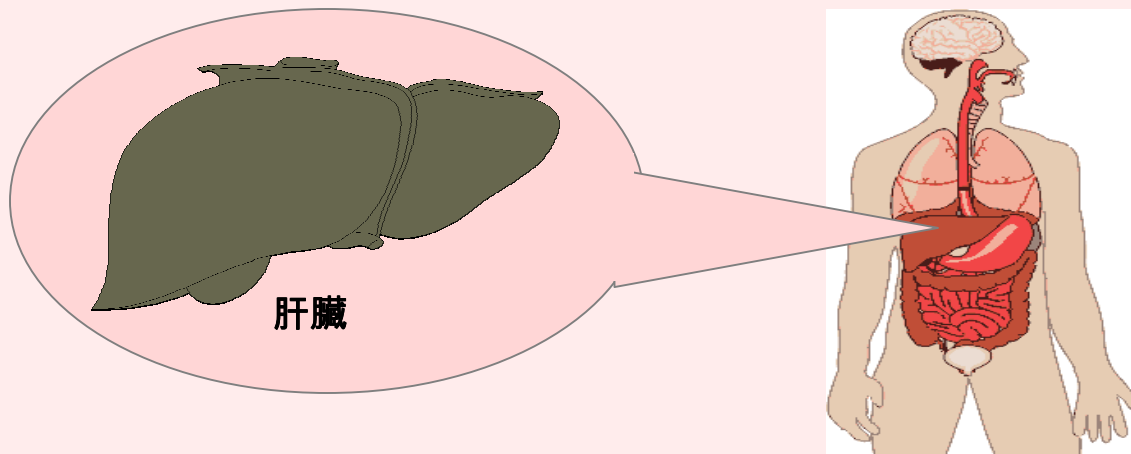
# 何謂乙型肝炎？

乙型肝炎是一種病毒，病毒滲入你的體內，進攻到你的肝臟。



乙型肝炎的病毒

肝臟的功能是幫助食物消化和儲存能量，排解毒素。



# 乙型肝炎會令我致命嗎？

大部份的人不會因乙肝而死亡。

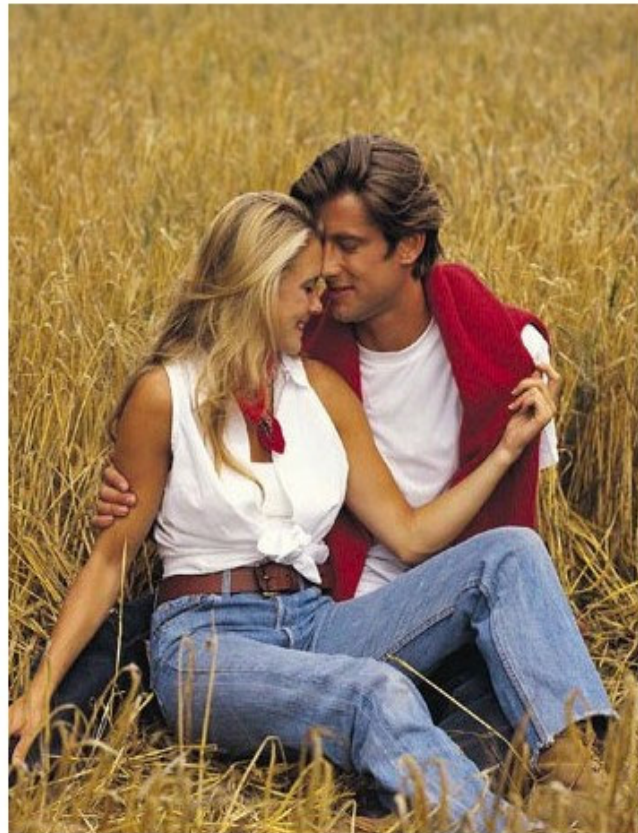
有些病況是由於乙型肝炎的病毒所造成對肝臟永久的肝硬化。

乙型肝炎可以造成肝癌，至於死亡。適當的醫療和體檢可以減少你生命的危機。



# 如何染上乙型肝炎？

乙型肝炎是經過與接觸帶菌者的血液或液體的傳染。



# 乙型肝炎的傳染途徑？

1

與帶菌者在沒有使用安全套下進行性行為。

2

經由母體感染。

3

與別人共用的針筒或針。

乙型肝炎是會傳染的，不管是急性或慢性的。

# 我能擺脫這病毒嗎？

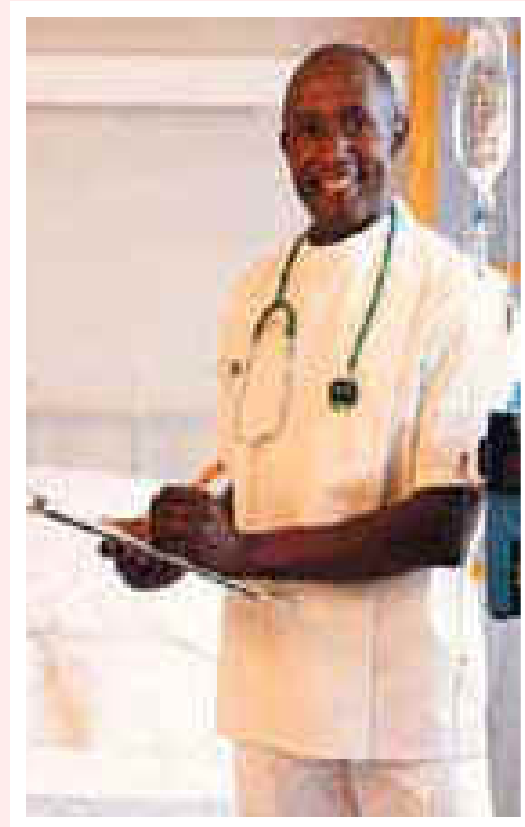
- 一旦染上了乙肝的病毒，須要兩個月的時間才會在你的血液裡顯示出來，也可會一直停留在你的身體內。
- 急性的乙型肝炎  
十個大人中有九個人會在數月後由於自己抗體的功能去排除這病毒，我們稱它為急性的乙型肝炎。
- 慢性的乙型肝炎  
十個大人中會有一個人的體內沒有本能的抗體功能去排除這病毒，我們稱它慢性的乙型肝炎，也叫乙肝帶菌者。

# 慢性乙型肝炎的治療

請向你的醫生請教關於乙型肝炎的治療。大部份的人將保持著是個帶菌者，因為他們沒有尋求治療。

以下是帶菌者所能做的：

- ✓ 確定補足嬰兒的全部疫苗。
- ✓ 確定病毒不擴散或傳染於其他人。
- ✓ 保持身體健康。





# 嬰兒如何能從母體染上乙型肝炎？

- 如果你有乙肝，嬰兒能從母體裡一絲微小的血液中被感染。

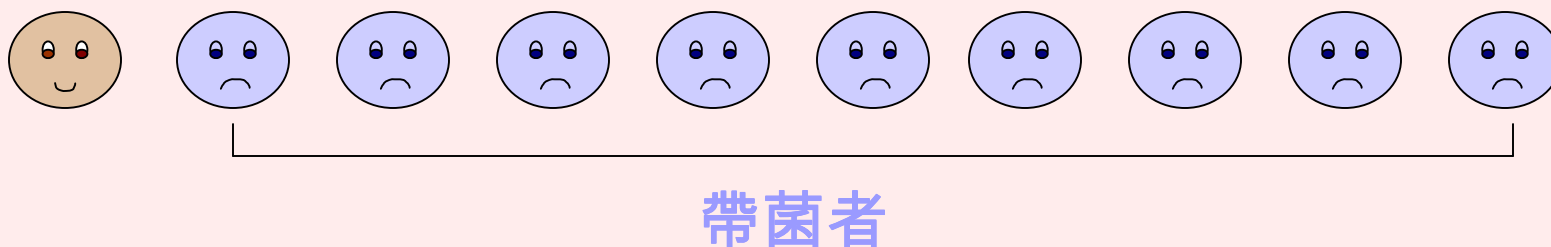


# 假如我有乙型肝炎，我是否能餵母乳？

- 可以！祇要嬰兒在十二小時以內打了一針免疫球蛋白和一針乙型肝炎的疫苗，你就可以馬上進行母乳。
- 確定的保護你的乳頭以免破裂流血。

# 乙型肝炎能否導致嬰兒致命？

- 大部份嬰兒不會因乙型肝炎而致命。
  - 如果嬰兒沒有完成全套乙肝疫苗，十個當中有九個以上最後因而造成終生成為帶菌者。



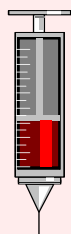
- 如果你能確定嬰兒已完成三針疫苗，加上一針免疫球蛋白，那麼，嬰兒就會有百分之九十五生命保障的機會。

# 乙型肝炎嬰兒的疫苗

如果母親染上乙肝

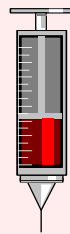
初生嬰兒

乙肝疫苗  
的第一針



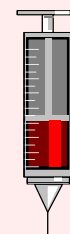
+

免疫球  
蛋白



一至二月大

第二針乙  
肝疫苗



六個月大

第三針乙  
肝疫苗



# 嬰兒的疫苗有何作用？

- 疫苗能幫助嬰兒的體內產生抗体，用於保護病毒的傳染。
- 當一個人有了抗體後，就可以防止病毒的感染。
- 在嬰兒獲得免疫球蛋白一針和乙肝三針疫苗的數月後，醫生會再做驗血檢查。這驗血的結果報告可以顯示出嬰兒是否有了抗體。
- 請教你的小兒科醫生確定這驗血檢查。

# 那如果嬰兒沒有打疫苗針呢？



在嬰兒沒有打乙肝的疫苗針的情況下，嬰兒的母親為乙肝帶菌者，那有十個嬰兒當中有九個嬰兒將為終生帶菌者。



帶菌的四個嬰兒中，會有一個將會因為肝問題而造成致命的機率存在。



二十個當中有十九個打了疫苗的嬰兒會獲得終生不被乙肝病毒感染。

# 對於乙肝疫苗有所憂慮的我。

- 乙肝疫苗針對嬰兒是安全的。不會影響到嬰兒的成長。
- 如果嬰兒所獲得的是病毒而不是疫苗，那麼嬰兒的肝臟很可能受到嚴重的傷害。



# 為什麼我的性交配偶和同住的人需要驗血？

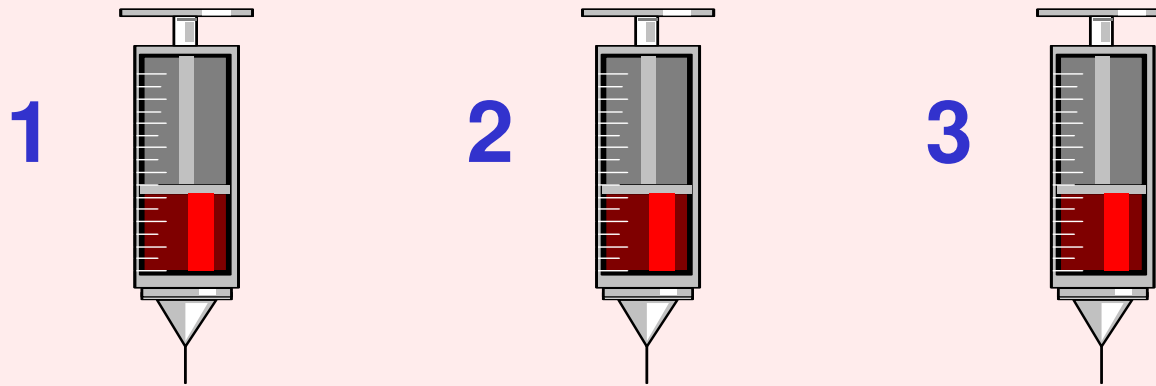
- 既然乙肝是一種會被感染的病毒，同住的人就有必要去檢查他們是否被病毒所感染。
- 假使他們還沒有被病毒所感染上的話，也應該需要打疫苗針來保護自己。





# 乙型肝炎是可以預防的！

如果你從未被染上乙型肝炎，那麼必須打三針疫苗...



... 才能獲得終生免疫。